

CURIER RUMANESK

ГАЗЕТЪ ПОЛІТІКЪ ШІ КОМЕРЦІАЛЪ

Преѣзѣ пренумѣраціеі пентрѣ Курієрѣ Рѣманескѣ импре-
тънъ къ Музеѣ Националѣ есте де патрѣ галбені импретѣці
пѣ ан. Авонарѣ се фаче пн Бѣжрѣціі ла касѣ Редакціеі
пн Колеѣѣ Сѣ. Сава; пар пн жѣдеце ла DD. Професорѣ
аі Школадѣор Националѣ. Импретѣціе се пѣтеск кѣте
доі деі де фіѣце каре рѣма де кѣте чинзѣці слове.

Le prix d'abonnement pour le Courrier Valaque avec
le Musée national est de quatre ducats impériaux par an
On s'abonne à Bukarest au bureau même, dans le collège
St. Sava, et dans les districts chez Mrs. les Professeurs
des Ecoles nationales. Les insertions d'annonces se paient
à deux piastres la ligne de cinquante lettres.

Домніі авонаціі карі н'аѣ пѣтѣт пнкѣ авонаментѣ пѣ анѣ
кѣргѣтор, сѣнт рѣгаці сѣ віне вонескѣ а тріміте ваніі ла кан-
целаріѣ Редакціі, Колеѣѣ Сѣ: Сава, сѣнт лѣаре де адевер-
рѣндѣ де ла D. Ал: Маріновіці Секретарѣ Редакціі, пн-
пѣтерніціі пентрѣ аѣбѣта.

Messieurs les souscripteurs qui n'ont pas encore acquitté
leur abonnement pour l'année courante, sont priés de vou-
loir bien en faire parvenir le montant au bureau de ré-
daction, Collège St Sava, contre reçu qui sera delivré
par le Sieur A. Marinovitz, Secrétaire de la rédaction, au-
torisé à cette fin.

Б У К У Р Е Ц І

Прім пнаатѣ порѣнкѣ де ла 19 аѣе трекѣтѣлѣ авѣст, ші
не темѣѣ хотѣрѣрѣ остѣшѣціі Комісііі пнтрадіне орѣнаѣ
іте, парѣчѣѣ ла пн покѣѣ 1-нѣ Грѣчѣнѣ с'а скос ла пн сѣѣѣ
остѣшаскѣ, ші Департаментѣлѣ Вістѣрѣіі сѣ ва десѣѣѣ
пнтрѣіт къ галѣсірѣ тог а поменітеі хотѣрѣрѣ.

-- Прім аатѣ пнаатѣ порѣнкѣ де ла 28 авѣст, прапорѣкѣлѣ
Константіан Росет с'а словозіт ла пн сѣѣѣ остѣшаскѣ дѣѣ
аса черѣре.

ЩІРІ ДІН АФАРЪ

Т У Р Ч І А

-- Скріе де ла Константинопол де ла 3 авѣст:

Сѣѣшѣі Енглеѣі ші Францеѣі аѣ пнфѣдішат п. Порѣі,
прім амбасалоріі лор, пѣжнѣрѣі импнтрѣіва монополѣлѣ
негодѣлѣі кафеліі, ші мішкѣрѣлѣ лор аѣ доѣжнѣіт о десѣѣѣ
шѣтѣ ісѣѣтіре.

-- D. Zographos, тріміс ал Грѣціі ѣрмѣѣ конфѣренѣде
саде ка сѣ доѣжнѣѣскѣ ѣн трактат де комѣрѣ къ п. Поартѣ.

Ц Е Р М А Н І А

Франкфорт 24 авѣст.

Щірѣлѣ чеде де ла 15 копнѣлѣ декретѣрѣлѣ ѣрмѣоаре:

Конституціѣ де ла 1812 с'а прокламат пѣнѣ ла аѣѣѣрѣ
Кортѣцілор, каре пшѣ вор ла хотѣрѣѣоаре пѣрѣре аѣѣра ім-
ститѣцілор че трѣѣѣ а се ла Спаниі.

D. Calatrava с'а орѣнѣлѣіт прѣзідент ал сѣѣѣлѣі мініс-
трѣлор.

D. Ferrer міністрѣ ал фінанцѣлор.

D. Lacuadra міністрѣ дін лѣѣнтрѣ.

Ценѣралѣлѣ Сеоан пн локѣлѣ ценѣралѣлѣі Кѣсада.

Ценѣралѣлѣ Роділ с'а орѣнѣлѣіт команѣант ал гвардіі ші
с'а пнсѣрѣчнѣт къ інсѣкѣціѣ ценѣралѣ а рѣѣрѣцілор. Импре-
сѣрѣрѣ с'а рѣлѣікат ші гвардіѣлѣ націоналѣ а Маѣрѣѣлѣ с'а
рѣорганіѣат.

Конституціѣ де ла 1812 с'а прокламат ла Сантаѣѣер ші
ла Сѣ: Севастіан.

-- Куѣѣѣѣ къ пнѣѣмпѣлѣрѣлѣ Маѣрѣѣлѣ ші де ла Сѣ: Іл-
дефонс мікшорѣѣлѣ фсартѣ мѣѣт мішкѣрѣлѣ рѣѣѣрѣѣітоаре че
сѣпнот іві ші пн аатѣ пѣрѣі а Спаниі, старѣлѣ дѣѣрѣлор ші а

B U K A R E S T

Par une ordonnance de Son Altesse Sérénissime le prince
régnant du 19 août, et d'après une sentence rendue confor-
mément aux lois militaires, le lieutenant Grotzane 1-er
est renvoyé du service, et de plus condamné à un dédom-
magement envers la vistierie, conformément à la teneur
de la dite sentence.

Par une seconde ordonnance du 28, le sous-lieutenant
Constantin Rossette, a été admis à la retraite d'après la
demande qu'il en a faite.

NOUVELLES DE L'EXTERIEUR

T U R Q U I E

On écrit de Constantinople, sous la date du 3 août:

Les sujets anglais et français ont fait présenter à la Porte,
par leurs ambassadeurs, leurs plaintes contre l'espèce de
monopole auquel le commerce du café était soumis, et les
démarches qui ont été faites en commun par les deux repré-
sentans ont obtenu un plein succès.

-- M. Zographos, envoyé de Grèce, continue ses négociations
à l'effet d'obtenir, un traité de commerce avec la Porte.

A L L E M A G N E.

Francfort, 24 Août.

La Gazette de Madrid du 15 contient les décrets
suivans:

La constitution de 1812 est proclamée jusqu'à la réunion
des Cortés, qui se prononceront sur les institutions qui doi-
vent être données à l'Espagne.

M. Calatrava est nommé président du conseil des ministres;

M. Ferrer ministre des finances;

M. Lacuadra ministre de l'intérieur;

Le général Seoane remplace le général Quesada.

Le général Rodil est nommé au commandement de la gar-
de et chargé de l'inspection générale des milices.

L'état de siège est levé, et la garde nationale de Madrid
est réorganisée.

La constitution de 1812 vient d'être proclamée à Santan-
der à St Sébastien.

-- Quoique les évènements de Madrid et de St-Ildefonse
aient beaucoup de leur importance aux mouvemens insur-
rectionnels qui peuvent éclater sur d'autres points de l'Es-

тревѣлор Барчелоніи дѣлѣшазъ дѣкъ оаре каре интерес. Дѣпъ челе дѣн зрмѣ шірі каре сѣнт де ла 9, конституція дѣн аута 1812 нѣ се прокламазе ла Барчелона, се шіа, дѣсъ де врс о тревіае дѣгмпларіае Сарагосіи, ші де ла Малага; дѣр челе дѣн тѣіѣ черкѣрі де тѣртураре, че се івірѣ дѣлагъ дѣпъ оссірѣ ачестор шірі, се потолірѣ де пѣтерѣ провиндіаъ ші де генералауа Міна.

Нѣ се поате тѣамѣчі пѣртарѣ че Міна, дѣктатор маі абсо- дѣт ла Кагалоніи, а лѣат дѣтрѣчѣбствѣ дѣмпрежураре. Се веде нѣ с'а сіаіт а дѣмрѣшїа вѣмвѣлі асупра курѣденіи вѣдѣ- тѣрлор генералавѣі Еваріст-Сан Мігел, кѣнегеніа мшкѣрїи конституціонале дѣн Сарагоса. Гѣнлуріае челе адеврѣате а дѣі Міна ші а дрегѣторлор дѣн Барчелона сѣнт отаінь дѣпѣтрѣнѣсъ; демокрадіи Барчелоніи се пар а нѣлѣжѣві дѣла чѣ дѣн тѣжъ сѣандѣ а Кортеділор зѣ фѣл де дѣкларациѣ каре ар ла сѣжршїт рѣцендіи крѣсѣі Крїстїніи, ші ар авате рево- лүдіа спанїолѣскѣ пе зѣн дѣрѣм кѣ тотѣа моѣ, дѣр нѣ цїм кѣ че мїжлоаче ші сѣвт каре округїре.

Дѣлагъ дѣпъ аѣларѣ дѣнтѣмпларїлор Сарагосїи, генералауа Міна а пѣвлїкат прокламадіа зрмѣгоаре:

„Каталанїлор, шірі партїнѣларе вѣстѣск кѣ пачѣ пѣвлї- кѣ с'а тѣрвѣрат пѣалокарѣ дѣн Спанїа. Пѣнтрѣ ачѣбствѣ прї- чїнѣ мѣ дѣларѣтѣз кѣтрѣ вої ка сѣ кем дѣтрѣз ажѣгтор дѣнде- аспчїнѣ ші зѣна воастрѣ кїпзїнѣдѣ. Дѣпъ врс о жѣтѣва зї ле се ва дѣскїае жѣртѣдѣлїкѣа дѣцілор дѣтрѣз каре дѣпутациі маціи вѣр арѣта словѣд інѣфлѣвендіа лор пѣнтрѣ фѣрїчїрѣ пѣ- трїи. Фѣрѣ зѣна оржнлѣвалѣ ші фѣрѣ дїнїше нѣ поате фї дївертѣге чївїалѣ. Ам дѣкредїтациѣ кѣ сѣнтѣці аплѣкаді а мѣ ажѣта ка сѣ о спрїжїнѣск пѣжѣ дѣнсѣжршїт, ші кѣр кѣна ачѣсте шірі вѣр еші адеврѣате, ші кѣ ачѣбста вѣрї дѣвѣлі пѣтѣ- рѣ прїнципїлор дѣвѣторїлор Каталанїи. Тоате оїаїндеае мѣла прївѣск а ла сѣжршїт тѣрвѣрѣлор, а рѣстаторнїчї пѣ- чѣ ші а контрївї ка зѣн спанїол вѣн ла ашѣзарѣ дѣнтѣрїлор ноастрѣ каре нѣ пот пѣрї зѣде вѣ командѣз. Фїці дѣр дїнї- шїді ші дѣкредїтациѣ дѣн рѣвна командїрѣлѣі вострѣ, „

Е N G L I T E R A

Се зїче дѣн Сѣн дѣла 12 августї:

Нї се дѣмпрѣгѣшаде екстрактѣа дѣн дїата D. де Ротшїлд: ва а дѣсат зѣн вѣмїт де 20,000 лїре стрѣліне (500,000 франчї) ла вѣлѣва са, касѣ дѣла Шїкадѣлі прѣкѣм ші ачѣв че оа кѣм- пѣрат дѣла прїнцѣса Амѣліа, тоате мѣбїлѣае ардїнѣтрїа, ші цѣвѣарїкалѣае; 125,000 лїр. Стѣр (3,000,000, франчї) ла фїсѣкарѣ дѣн чѣле трѣї фѣге аде сѣае, 1000 лїр. ст. (25,000 франчї) ла фїсѣкарѣ дѣн фрѣаціи нѣвѣстїи сѣае; ші 500, лїр. ст. (12,000 фр.) ла фїсѣкарѣ дѣн сѣрорїае нѣвѣстїи сѣае. Афѣрѣ де ачѣбста а дѣсат 10,000, лїр. ст. (250,000 фр.) ла D. E. Кѣжа зѣна дѣн дѣлїмїторїи дїѣціи, ші дѣпъ че се вор сѣоате челе пѣчѣталїге ші мїаостѣнїїае, зѣврѣ дѣзї трѣ- вѣе сѣ се дѣмпарѣ дѣ о потрївѣ дѣтрѣе патрѣ фїї аї сѣї каре, дѣпъ чїркуларѣа дѣерї, сѣкотѣск сѣ зрмѣзе трѣвїае касїи сѣв нѣмїре де D. O. Ротшїлд ші фїї, дѣмпрѣмѣ кѣ касѣае дѣла Вїена, дѣла Франкфорт ші дѣла Парїс.

Лондра 20 август.

Дѣн кї дѣрѣ парламентѣа зї.

Астѣзї ла 12 чѣсѣрї дѣн зї трївѣчеле камерїи парїлор аѣ дѣчѣпѣт а сѣ зѣмлѣа дѣ дѣамѣ дѣмрѣчѣаге дѣн хѣїче дѣ кѣрѣ, дѣ амбасадорїи стрѣнї ші дѣ мѣаге цѣрѣжае дѣксмнѣаге.

Ла зѣн чѣс ші жѣмѣтаге, епїскопѣа Елі а фѣкѣт рїгѣчѣ- мїае чѣае обїчѣзїте.

pagne, l'état des esprits et la situation des affaires à Barcelo- ne présentent encore quelque intérêt. A la date des derni- res nouvelles, qui sont du 9, la constitution de 1812 n'avait pas été proclamée à Barcelone; on y connaissait cependant depuis trois jours les évènements de Saragosse et de Mala- ga; mais les premières tentatives de désordre, qui s'étaien, manifestées immédiatement après l'arrivée de ces nouvelles avaient été facilement réprimées par l'autorité provinciale e t par le général Mina.

L'attitude que Mina, dictateur presque absolu de la Cata- ogne a prise en cette circonstance, est inexplicable. Il par- rait seulement qu'on a cherché à propager des doutes sur l' loyauté des intentions du général Evariste San Miguel, cher du mouvement constitutionnel de Saragosse. Les vues ul- térieures de Mina et des autorités de Barcelone sont t ujours un mystère; les démocrates de Barcelone semblent espérer de la première séance des Cortés une espèce de déclaration qui mettrait fin à la régence de la Reine Christine, et pous- serait la révolution espagnole dans une voie toute nouvelle, mais nous ne savons trop sous quels auspices.

A la première nouvelle des évènements de Saragosse, le général Mina a publié la proclamation suivante

Catalans, des avis particuliers annoncent que la paix pu- blique a été troublée sur quelques points de la Péninsule. C'est pour ce motif que je m'adresse à vous, afin d'invoquer votre sagesse et votre raison. Dans quelques jours doit s'ou- vrir le sanctuaire des lois, où les représentans de la nation exerceront librement toute leur influence pour le bonheur de la patrie. Sans l'ordre et tranquillité il ne peut y avoir de liberté civile. Je m'assure que vous êtes tous en dispo- sition de m'aider à la soutenir à outrance, quand même ces nouvelles se confirmeraient, et en cela vous ne ferez que donner une preuve positive de la solidité des principes qui régnent en Catalogne. Tous mes efforts tendent à en fini- avec les factieux, à rétablir la paix et à contribuer en bon es- pagnol à l'établissement de nos libertés que ne périssent pas où je commande. Soyez calmes et confiez-vous dans le zèle de votre capitaine général. Mina

A N G L E T E R R E

-- On lit dans le Sun, du 12 août:

On nous communique l'extrait des dernières volontés de M. de Rothschild: il a légué une rente de 20,000 liv. sterl. (500,000 fr.) à sa veuve, son hôtel de Piccadilly ainsi que celui qu'il a acheté de la princesse Amélie, tous les meubles, la vaisselle plate et les bijoux; 125,000 liv. sterl. (3,125,000 fr.) à chacune de ses trois filles; 1,000 liv. sterl. (25,000 fr.) à chacun des frères de sa femme, et 500 liv. (12,500 fr.) à chacune des sœurs de sa femme. Il a légué en outre 10,000 liv. serl. (250,000 fr.) à M. B. Cohen, l'un des exécuteurs testamentaires, et, après le prélevement des scellés et les dons de charité, sa fortune doit se partager également entre ses quatre fils qui, d'après leur circulaire d'hier, se propo- sent de continuer les affaires de la maison sous la raison de M. M. Rothschild et fils, conjointement avec les maisons de Vienne, de Francfort et de Paris.

Londres 20 août

Clôture du parlement.

Aujourd'hui à midi les tribunes de la chambre des pairs ont commencé à se remplir de dames, vêtues en habit de cour, des ambassadeurs étrangers et de nombre de personna- ges de distinction.

A une heure et demie, l'évêque d'Ely a prononcé les priè- res d'usage.

